



ECTA President

Michael Franz

E-Mail: president@ecta.de

Holiday every week, even during class!

Dear dancers,

Do you know that too? "I can't get this song out of my head". You definitely know it.

A song from the club night, usually even the last one played, stays in your head. The club night is over, you go to bed with it in the evening. The next morning it helps you wake up.

It's always a nice feeling for me when I discover that music always captures me and takes me away from everyday life. These feelings probably don't just come from the music alone. In a different environment, the same music doesn't have such a lasting effect.

This perception, this enjoyment of the moment is what our hobby gives us again and again. In this sense, club nights are always time-outs for me. Yes, I even like to call them my "weekly two-hour holiday" from everyday life. And in our current hectic world, that is wonderful and valuable at the same time. This holiday always helps me get through the hectic work weeks.

Auch während der Class jede Woche Urlaub!

Liebe Tänzerinnen und Tänzer,

Kennt Ihr das auch? „Dieses Lied geht mir nicht aus dem Ohr“. Kennt Ihr bestimmt.

Ein Lied des Clubabends, meistens sogar das zuletzt gespielte, geht einem nicht aus dem Ohr. Der Clubabend ist zu Ende, man geht abends damit zu Bett. Am nächsten Morgen hilft es einem beim Wachwerden.

Es ist für mich immer wieder ein schönes Gefühl, wenn ich an mir selbst entdecke, dass Musik mich immer wieder einfängt und dem Alltag entrückt. Diese Gefühle kommen womöglich nicht nur von der Musik allein. In einem anderen Umfeld wirkt die gleiche Musik gar nicht so nachhaltig.

Diese Wahrnehmung, dieses Genießen des Momentes ist das, was uns durch unser Hobby immer wieder geschenkt wird. In diesem Sinne sind Clubabende für mich immer wieder Auszeiten. Ja, ich bezeichne sie sogar gerne als meinen „wöchentlichen zwei-stündigen Urlaub“ vom Alltag. Und das ist in unserer derzeitigen hektischen Welt herrlich und wertvoll zugleich. Dieser Urlaub hilft mir dann immer wieder weiter durch die hektischen Arbeitswochen.

Ich möchte diesen Urlaub nicht missen. Vielmehr versuche ich, auch andere Men-

I wouldn't want to miss this holiday. Rather, I try to let other people share in this blessing. So, think about this aspect of our hobby when advertising for the new classes to start. People who have never had any contact with contra, clogging, round dance or square dance probably don't even know about this power. But that can be the decisive argument why someone decides to join our dance and not another hobby. After all, everyone deserves a break, right? So, with that in mind: "Take a vacation again!" Until then,

Yours, Michael
ECTA President



schen an diesem Segen teilhaben zu lassen. Denkt also auch einmal an diesen Aspekt unseres Hobbys, wenn die Werbung für die neuen Classes gestartet wird. Menschen, die mit Contra, Clogging, Round Dance oder Square Dance bislang noch keinerlei Berührung hatten, wissen um diese Kraft vermutlich gar nicht. Doch genau das kann das ausschlaggebende Argument sein, warum jemand sich für unsere Tanzarten und nicht für ein anderes Hobby entscheidet. Schließlich gönnt man doch jedem seine Auszeit, oder? Also in diesem Sinne: „Macht mal wieder Urlaub!“ Bis dahin,

euer Michael
ECTA Präsident

